

Prime Minister's Address at the UN General Assembly

September 25, 2021

ஐ நா பொதுச் சபையில் பிரதம மந்திரியின் சொற்பொழிவு
செப்டம்பர் 25, 2021

ஐ.நா பொதுச் சபையின் 76 வது அமர்வின் (UNGA) 25 செப்டம்பர் 2021 அன்று உயர்மட்ட பிரிவில் பிரதமர் உரையாற்றினார். இது UNGA வின் உயர்மட்ட வாரத்தில் பிரதமரின் நான்காவது உரையாகும்.

2. ஐ.நா பொதுச் சபையில் உரையாற்ற தொடங்கும் முன்பு, ஐ.நா பொதுச் சபையின் 76 வது UNGA அமர்வின் தலைவர் எச்.இ. திரு அப்துல்லா ஷஹிட் பிரதமரை வரவேற்றார்.

3. 76வது யுஎன்ஜிஏ விவாதத்தின் கருப்பொருள் " கோவிட்-19 லிருந்து மீண்டு, நிலைதன்மையுடன் மீண்டும் கட்டியெழுப்ப, கிரகத்தின் தேவைகளுக்கு பதிலளிக்க, மக்களின் உரிமைகளை மதிக்க மற்றும் ஐக்கிய நாடுகள் சபைக்கு புத்துயிர் அளிக்கும் நம்பிக்கையின் மூலம் நெகிழ்ச்சியை உருவாக்குதல்" என்பதாகும்."

4. பிரதமர் தனது உரையில், சர்வதேச சமூகம் எதிர்கொள்ளும் பல முக்கியமான பிரச்சினைகளைத் தொடுத்தார்

> ஜனநாயகத்தின் தாயை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தி, தனது சொந்த அனுபவங்களின் அடிப்படையில், ஜனநாயகம் வழங்கமுடியும் ஜனநாயகம் வழங்கியுள்ளது என்பதை பிரதமர் உறுதிப்படுத்தினார்.

> ஒருங்கிணைந்த மற்றும் சமமான வளர்ச்சியின் மூலம் யாரும் பின்வாங்காத ஒன்றாக அவரது நிர்வாகப் பார்வை உள்ளது..

> உலக வளர்ச்சியில் இந்தியாவின் வளர்ச்சியின் தாக்கம் தெளிவாக உள்ளது- இந்தியா வளரும்போது, உலகம் வளரும்; இந்தியா சீர்திருத்தும்போது, உலகம் மாறும்.

> இயற்கை பேரழிவுகளுக்கு பதிலளிப்பவராகவும், பிராந்தியத்திலும் அதற்கு அப்பாலும் பாதுகாப்புக்கு நிகர பங்களிப்பாளராகவும் இந்தியாவின் முக்கியத்துவம்.

> இந்தியா உலகிற்கு தடுப்பூசி விநியோகத்தை மீண்டும் தொடங்கும்.

> கோடிக்கணக்கான அன்றாட வாழ்க்கையில் தொழில்நுட்பத்தின் உருமாறும் பாத்திரத்தில் இந்தியா முன்னோடியாக உள்ளது, அதே நேரத்தில் அதன் ஜனநாயக மதிப்புகளை உறுதி செய்கிறது.

> ஒரு பன்முகப்படுத்தப்பட்ட, நெகிழ்திறன் மற்றும் விரிவாக்கப்பட்ட உலகளாவிய மதிப்பு சங்கிலி மற்றும் உற்பத்தி மையங்கள் எங்கள் கூட்டு நலனில் உள்ளது.

> இந்தியா காலநிலை நடவடிக்கைகளில் வலுவான பதிவைக் கொண்டுள்ளது மற்றும் புதிப்பிக்கத்தக்க பொருட்கள் மற்றும் பசுமை ஹைட்ரஜன் உட்பட ஒரு லட்சிய பார்வை உள்ளது:

> பிற்போக்கு சிந்தனை மற்றும் தீவிரவாதத்திற்கு எதிராக எச்சரிக்கை விடுத்த பிரதமர், அறிவியல் அடிப்படையிலான, பகுத்தறிவு மற்றும் முற்போக்கு சிந்தனையை முன்மொழிந்தார். பயங்கரவாதத்தை ஒரு அரசியல் கருவியாகப் பயன்படுத்துவது அதை செய்பவர்களுக்கு பின்னடைவை ஏற்படுத்தும்

➤ ஆப்கானிஸ்தானில், ஆப்கானிஸ்தான் மண்ணை பயங்கரவாதிகள் பயன்படுத்த வேண்டாம் என்று பிரதமர் அழைப்பு விடுத்தார். ஆப்கானிஸ்தானின் இக்கட்டான நிலையை மற்ற மாநிலங்கள் பயன்படுத்திக் கொள்ளக்கூடாது. ஆப்கானிஸ்தான் பெண்கள், குழந்தைகள் மற்றும் சிறுபான்மையினருக்கு உலகம் கடமைப்பட்டுள்ளது.

> ஐ.நா பாதுகாப்பு கவுன்சிலின் தலைவராக இருந்தபோது, கடல்சார் பாதுகாப்பு குறித்த ஒரு முக்கியமான முடிவு ஆவணத்தை இந்தியா வடிவமைத்தது. விதிகள் அடிப்படையிலான உலக ஒழுங்கை வலுப்படுத்த சர்வதேச சமூகம் ஒரே குரலில் பேச வேண்டும்

> கடல்களும் அவற்றின் வளங்களும் தவறாக பயன்படுத்தப்படாமல் பயன்படுத்தப்படவேண்டும்.

> பெருங்கடல்கள் சர்வதேச வர்த்தகத்திற்கான உயிர்நாடிகள், மேலும் விரிவாக்கம் மற்றும் விலக்குவதிலிருந்து பாதுகாக்கப்படவேண்டும்.

> ஐக்கிய நாடுகள் சபை அதன் செயல்திறனையும் நம்பகத்தன்மையையும் மேம்படுத்த வேண்டும். அந்த எண்ணிக்கையில் கேள்விகள் உள்ளன.

5. செயல்பாட்டுச் சவால்கள் மற்றும் இயற்கையின் அளவை குறைத்த போதிலும், 76 வது UNGA இந்தியாவிற்கு ஒரு முக்கியமான தளமாக இருந்தது. வளரும் நாடுகளின் முன்னணி குரலாக, 76 வது UNGA இன் உயர்மட்ட பிரிவில் பிரதமரின் உரை கோவிட்-19 மற்றும் தடுப்பூசி சமநிலை, பயங்கரவாதம், ஆப்கானிஸ்தான், சர்வதேச அமைதி மற்றும் பல்வேறு பிரச்சினைகள் குறித்து இந்தியாவின் கருத்துக்களை முன்வைக்க வாய்ப்பளித்தது. பாதுகாப்பு, சீர்திருத்த பலதரப்பு மற்றும் நிலையான வளர்ச்சி. ஐ.நாவுடனான எங்கள்

ஈடுபாடு, தெற்கு-தெற்கு வளர்ச்சி பங்களியாக, குறிப்பாக இந்தியா- ஐ.நா மேம்பாட்டு கூட்டாண்மை நிதி, மேம்பாட்டுக்கான நிதி மற்றும் SDG17 இன் கீழ் உலகளாவிய கூட்டாண்மை யோசனைக்கான இந்தியாவின் அர்ப்பணிப்பு ஆகியவற்றுக்கு எங்கள் நீண்டகால மற்றும் வளர்ந்து வரும் நற்சான்றுகளை முன்னிறுத்த உதவியது.காலநிலை மாற்றம் உட்பட.

நியூயார்க்
செப்டம்பர் 25, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.